

théâtre/garonne
scène européenne

14 > 21 DÉCEMBRE

Soubresaut

FRANÇOIS TANGUY - THÉÂTRE DU RADEAU

Théâtre

16 > 20 Décembre

Soubresaut

François Tanguy

Soubresaut

François Tanguy

Théâtre du Radeau

**SPECTACLE PRÉSENTÉ AVEC L'USINE / CENTRE NATIONAL DES ARTS DE LA RUE
ET DE L'ESPACE PUBLIC (TOURNEFEUILLE / TOULOUSE MÉTROPOLÉ)**

*SUR UN PLATEAU LES CORPS APPARAISSENT, DISPARAISSENT, DISENT DES MOTS
PROFÉRÉS IL Y A DES CENTAINES D'ANNÉES. DE QUELLE MÉMOIRE S'AGIT-IL ET
POURQUOI, ET EN QUOI CELA NOUS CONCERNE ENCORE ?*

FRANÇOIS TANGUY

Cette vingtième création du Théâtre du Radeau, à la fois théâtrale et chorégraphique, déploie une aire de jeu enfantine et grave. L'espace est composé de châssis, de planches, de toiles transparentes pris dans l'oblique des lignes qui les caractérisent et griffonnent un tableau aux traits mouvants. Rien n'est figé ; tout est toujours en cours... C'est d'ailleurs ce qui fascine dans le travail de François Tanguy : le temps ne passe plus, le temps va. La scène est un lieu de passage d'ombres et de figures qui hantent notre mémoire, et s'offrent comme des réminiscences, parfois comme des allégories affranchies de toute référence. C'est un théâtre abondant, débordant, animé par des compositions complexes qui s'entrechoquent : musique classique et contemporaine, fragments de textes d'auteurs, costumes bigarrés et composites. Le travail inlassable de la matière, l'espace en perpétuel mouvement, réactivent l'expérience sensorielle. *Soubresaut* fait tressaillir par sa fugacité fragile. Mais rassurez-vous, rien ne croûle jamais, tout ondule.

Le Théâtre du Radeau a été fondé au Mans en 1977, rejoint en 1982 par François Tanguy, metteur en scène. La compagnie s'installe dans une ancienne succursale automobile qui deviendra La Fonderie, inaugurée en 1992. Le théâtre Garonne et le Radeau, c'est : *Jeu de Faust* (1989), *Fragments forains* (1990), *Chant du bouc* (1992), *Choral* (1994), *Coda* (2005), *Ricercar* (2008), *Onzième* (2012), *Passim* (2015).

Coproduction

mise en scène, scénographie François Tanguy

avec Didier Bardoux, Frode Bjørnstad, Laurence Chable, Jean-Pierre Dupuy, Muriel Hélyary, Ida Hertu, Vincent Joly, Karine Pierre

élaboration sonore Éric Goudard, François Tanguy

lumières François Fauvel, Julienne Havlicek, Rochereau, François Tanguy

coproductions Théâtre du Radeau, Le Mans Théâtre National de Bretagne - Centre Européen Théâtral et Chorégraphique Festival d'Automne 2017, Paris Théâtre National de Strasbourg Centre Dramatique National de Besançon - Franche-Comté. Théâtre subventionné par L'État - Préfet de la région Pays de La Loire- direction régionale des affaires culturelles, le Conseil Régional des Pays de la Loire, le Conseil Départemental de la Sarthe, la Ville du Mans

avec le soutien de Le Mans Métropole

créé le 2 novembre 2016 au Théâtre National de Bretagne à Rennes - Festival Mettre en scène

SOUBRESAUT

« Dans ce fouillis de lignes possibles, nous guettons l'apparition d'un trait qui serait comme une décision qui engage, qui engage la vision et une multitude éventuelle, momentanée, illusoire...Une fois que c'est fait, la structure ne va pas se mouvoir autrement que dans l'imagination. »

« Tableau de Hans Holbein « les ambassadeurs». Les modèles ont disparu en chair depuis quelques lustres, et l'effet comme l'effort diplomatique dont ils sont chargés (...) n'offrent au regard que l'intrigante scrutation somptuaire de la construction picturale.

Frise de Pergame : (...) la frise sculpte dans le marbre le combat des titans et des dieux. »

« Sortir de la mêlée sans sortir et risquer à chaque pas d'en dénoncer les subterfuges. »

« Celà va sans dire, s'exposant au treillis pourfendu des « raisons », s'en faire une. »

« Le théâtre ? C'est résister, pas reprendre, pas regagner parce qu'on a perdu. Résister, cela veut dire se souvenir : la mémoire devant, pas derrière. »

SOUBRESAUT

Livret de paroles

Journal fev.sept. 1920. Franz Kafka

Traduction Marthe Robert, Claude David, Jean-Pierre Danès
Gallimard - Pléiade

Poème *Chanson d'une dame dans l'ombre* Paul Celan

Traduction Jean-Pierre Lefebvre
éditions Gallimard

Le banquet des cendres Giordano Bruno

Traduction Yves Hersant
Edition de l'Eclat. 1988

Les métamorphoses - livre VIII Ovide

Traduction Olivier Serres
Editions Belles Lettres

The Rime of the ancient mariner Samuel Taylor Coleridge

Aubier - Flammarion bilingue

L'âme et la danse (1921) Paul Valéry

NRF Gallimard

La divine comédie / Paradis / Chant XXVI Dante Alighieri

Traduction Jacqueline Risset
Editions Flammarion

Esthétique de la résistance Peter Weiss

traduction Eliane Kaufholz-Messmer
éditions Klincksieck

Vingt sonnets à Marie Stuart Joseph Brodsky

Traduction de Peter France et l'auteur
Les Doigts dans la Prose Editions

Petits essais- Scène célèbre Robert Walser

Traduction Jean Launay
NRF Gallimard

La répétition Soren Kierkegaard

Traduction de Jacques Privat
Ed. Rivages poche / Petite bibliothèque

L'affaire de la rue Lourcine Comédie en un acte Eugène Labiche
Bouquins - Laffont

SOUBRESAUT

Le Radeau propose des agencements scéniques singuliers faits de corps, textes, voix, lumières, sons, musiques et espaces qui s'entrecroisent, se mêlent, se répondent... Les espaces pourraient être des décors en cours d'installation ou des ateliers de peintre dans lesquels des tables, chaises, cadres et grand châssis seraient dispersés... Le théâtre se montre comme une installation précaire et mobile, faite de choses ordinaires rassemblées et tenant par l'énergie motrice de ceux qui le font. Les paroles, aux sources multiples, sont parfois à peine audibles, parfois dans des langues étrangères, parfois déclamées comme dans un théâtre ancien... La musique, omniprésente, reprend des oeuvres classiques et contemporaines qu'elle met en boucle, superpose, mêle à d'autres sources sonores... L'ensemble s'accorde, se lie, se défait, s'oppose. Un espace appelle un geste, un mouvement s'accorde avec la lumière, une robe se fait complice d'une musique, un regard, une parole ou un visage s'allie avec une table, un cadre resté là, un point de fuite temporaire.

Eric Vautrin in Théâtre Public " *Variations Radeau*" n°214, octobre 2014

Comment ça se constitue ? À proprement parler, ce ne sont pas des rêves, il n'y a pas d'onirisme : tout ce qui est dit ici, est déjà advenu ailleurs ou bien adviendra plus tard, dans un autre temps, dans d'autres conditions qui ne sont pas encore relatées ici : c'est un « ça qui n'est pas là » qui se constitue sur scène, comme pur récit d'un temps de l'ailleurs, qui est pourtant bien ici, dans ce présent de scène, dans cette conscience qui se réveille et s'éveille à elle-même.

Jean-Paul Manganaro - Extraits de " *ça qui n'est pas là*"

François Tanguy et le Théâtre du Radeau

Le Théâtre du Radeau est installé au Mans depuis la fin des années 1970, François Tanguy rejoignant en 1982 le groupe rassemblé autour de Laurence Chable pour en devenir le metteur en scène. Au début des années 1990, ils aménagent un ancien garage en centre-ville qui deviendra La Fonderie, lieu de travail ouvert à des artistes accueillis en résidence autant qu'à des événements militants et associatifs. À raison d'une création tous les deux à quatre ans, et soutenus notamment par le Théâtre National de Bretagne à Rennes, le Festival d'Automne à Paris ou le Théâtre-Garonne à Toulouse, le Théâtre du Radeau a régulièrement présenté ses spectacles en France et à l'étranger depuis la fin des années 1980.

Eric Vautrin in Théâtre Public "*Variations Radeau*" n°214, octobre 2014

- 2013 *Passim*, création

Coproduction Théâtre National de Bretagne - Rennes, MC2 Maison de la Culture de Grenoble - Scène Nationale, Le Grand T - Nantes, LU - le lieu unique, Scène Nationale de Nantes, Centre Dramatique National de Besançon - Franche-Comté

- 2011 *Onzième*, création

Coproduction Théâtre National de Bretagne - Rennes, Association Artemps, -Dijon, Théâtre de Gennevilliers - Centre Dramatique National de Création Contemporaine, Festival d'Automne - Paris, Espace Malraux, scène nationale -Chambéry & Savoie, théâtre Garonne - Toulouse

- 2007 *Ricercar*, création

Coproduction TNB - Rennes, Odéon-Théâtre de l'Europe - Paris, Festival d'Automne - Paris, Festival d'Avignon, Centre Chorégraphique National -Rillieux-la-Pape- Cie Maguy Marin, théâtre Garonne - Toulouse.

- 2004 *Coda*, création

Coproduction TNB - Rennes, Odéon-Théâtre de l'Europe - Paris, Festival d'Automne - Paris

- 2001 *Les Cantates*, création

Coproduction TNB - Rennes, Odéon - Théâtre de l'Europe - Paris

- 1998 *Orphéon - Bataille - suite lyrique*, création

Coproduction TNB - Rennes

- 1996 *Bataille du Tagliamento*, création

Coproduction TNB - Rennes, Festival d'Automne - Paris, CDN - Gennevilliers, Kunsfest Weimar, Théâtre National - Dijon

- 1994 *Choral*, création

Coproduction TNB - Rennes, Quartz - Brest, Théâtre en Mai - Dijon, Théâtre Garonne - Toulouse

- 1991 *Chant du Bouc*, création

Coproduction Festival d'Automne - Paris, TNB - Rennes, Quartz - Brest, Les Bernardines - Marseille, CDN - Reims. Participation théâtre Garonne - Toulouse

- 1989 *Woyzeck - Büchner - Fragments forains*

Coproduction Quartz - Brest, TGP - St Denis, Festival d'Automne - Paris

- 1987 *Jeu de Faust*, création

Coproduction Atelier Lyrique du Rhin - Colmar , Théâtre des Arts - Cergy Pontoise

- 1986 *Mystère Bouffe*, création

- 1985 *Le songe d'une nuit d'été*, de W. Shakespeare

Coproduction Palais des Congrès et de la Culture - Le Mans

- 1984 *Le retable de séraphin*, création
- 1983 *L'Eden et les cendres*, création
- 1982 *Dom Juan*, de Molière

Contact Presse

Bénédicte Namont
b.namont@theatregaronne.com
+33 (0)5 62 48 56 52

Assistée d'Ida Jakobs
i.jakobs@theatregaronne.com

1, av du Château d'eau
31300 Toulouse - France

www.theatregaronne.com